Opłata ryczałtowa.

Rok 30. Sobota, dnia 15. marca 1930 r. Nr. 11.

Tygodnik Urzędowy

na miasto Królewską Hutę

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie.** Właścicieli domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł, kwartalnie 1.— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego miejsce 20 groszy.

R. i. p.

W niedzielę, dnia 9. marca br. zmarł nasz długoletni członek honorowy

śp.

Szczotka Paweł.

Pogrzeb odbył się w środę, dnia 12. marca 1930 r.

Cześć Jego pamięci.

Ochotnicza Straż Pożarna Król. Huta

(—) Grześ, prezes. (—) Santura, sekretarz.

Ogłoszenie.

Magistrat miasta Królewskiej Huty wzywa wszystkich posiadających psy, podlegające opodatkowaniu, a dotychczas jeszcze nie zgłoszone, ażeby takowe natychmiast zgłosili w urzędzie podatkowym tut. Magistratu (pokój 64) oraz odebrali znaczek kontrolny, który służy nie tylko dla celów kontroli, lecz także jako wykaz wobec władz policyjnych.

W miejsce zgubionych znaczków kontrolnych będą wydawane za pobraniem należytości w kwocie 1,— zł nowe znaczki. W najbliższym czasie odbędzie się nowy spis wszystkich psów, znajdujących się w obrębie miasta Królewskiej Huty przez policję miejską.

Osoby, które nie zgłoszą psów lub podadzą fałszywe zeznania, będą karane grzywną do 350,— zł. w myśl § 11 statutu podatkowego z dnia 15/21. maja 1924 r.

Królewska Huta, dnia 6. marca 1930 r.

Magistrat.

(—) Spaltenstein.

Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza niniejszem

KONKURS

na posadę dozorcy szkolnego,

wakującą przy szkole specjalnej (ul. Bytomska).

Powyższa posada jest do obsadzenia z dniem 1. kwietnia 1930 r.

Kandydaci, tylko żonaci poniżej lat 40, winni wnosić podania wraz z życiorysem i ewtl. odpisami świadectw do Magistratu, najpóźniej do dnia 19. marca 1930 r.

Wszelkich informacyj udziela oddział szkolny — pokój 83.

Magistrat miasta Królewskiej Huty

rozpisuje niniejszem

przetarg

na założenie wodociągu w ul. Dr. Rostka.

Zapieczętowane oferty z odpowiedniem napisem należy oddać najpóźniej do godz. 12-tej dnia 12. kwietnia r. b. w Miejskim Urzędzie Technicznym, gdzie w wyżej podanym terminie nastąpi otwarcie ofert.

Podkładki oraz informacje można otrzymać w Miejskim Urzędzie Technicznym.

Ogłoszenie.

Liczniki, ograniczniki i tablice rozdzielcze elektryczne taksamo wodomierze są zamknięte plombą Miejskiego Urzędu technicznego.

Zwracamy naszym odbiorcom uwagę na to, że uszkodzenie wzgl. oderwanie plomby jest karygodne i wzbudza podejrzenie kradzieży energji elektrycznej wzgl. wody.

Odpowiedzialny jest zawsze odbiorca.

W przyszłości zostaną wypadki naruszenia plomb podane prokuratorowi przy równoczesnem wstrzymaniu dalszego dostarczenia energji.

Królewska Huta, dnia 12. marca 1930 r.

Magistrat.

J. Adamek, Radca Miejski.

Obwieszczenie.

Dla dzieci obowiązanych do szczepienia ochronnego przeciw ospie, jak i przed 1. stycznia b. r. urodzonych a dotąd nie szczepionych dzieci, ustanowiono termin bezpłatnego szczepienia ochronnego jak następuje:

Dla południowej części miasta w „Domu Polskim“ przy ul. Wolności nr. 64 u p. Starzyńskiego

w środę, dnia 23. kwietnia 1930 r. o godz. 11.30 na literę A, B, C, D, E, F, G, H,

w czwartek, dnia 24. kwietnia 1930 r. o godz. 11.30 na literę I, J, K, L, Ł,

w piątek, dnia 25. kwietnia 1930 r. o godz. 11,30 na literę M, N, O, P, R,

w sobotę, dnia 26. kwietnia 1930 r. o godz. 11,30 na literę S, T, U, V, W, Z.

Oględziny dzieci zamieszkałych w południowej części odbędą się w „Domu Polskim“ przy ul. Wolności 64

jak następuje:

w środę, dnia 30. kwietnia 1930 r. o godz. 11,30 na literę A, B, C, D, E, F, G, H,

w czwartek, dnia 1. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę I, J, K, L, Ł,

w piątek, dnia 2. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę M, N, O, P, R, S, T, U, V, W, Z.

Dla północnej części miasta w „Domu Ludowym“ przy ul. 3-go maja nr. 6 u p. Zeldera

jak następuje:

w poniedziałek, dnia 5. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę A, B, C, D, E,

w wtorek, dnia 6. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę F, G, H, I, J,

w środę, dnia 7. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę K, L, Ł,

w czwartek, dnia 8. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę M, N, O, P,

w piątek, dnia 9. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę R, S,

w sobotę, dnia 10. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę T, U, V, W, Z.

Oględziny dzieci zamieszkałych w północnej części odbędą się w „Domu Ludowym“ przy ul. 3-go maja nr. 6

jak następuje:

w poniedziałek, dnia 12. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę A, B, C, D, E,

w wtorek, dnia 13. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę F, G, H, I, J,

w środę, dnia 14. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę K, L, Ł,

w czwartek, dnia 15. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę M, N, O, P,

w piątek, dnia 16. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę R, S,

w sobotę, dnia 17. maja 1930 r. o godz. 11,30 na literę T, U, V, W, Z.

Dla wszystkich dzieci zamieszkałych w Klimzowcu ustala się termin szczepienia na poniedziałek, dnia 7. kwietnia 1930 r. o godz. 11,30 i to w szkole III-ciej przy ulicy ks. Gałeczki róg ulicy Szkolnej.

Oględziny dla dzieci zamieszkałych w Klimzowcu odbędą się w poniedziałek, dnia 14. kwietna 1930 r. o tej samej godzinie i na tem samem miejscu.

Królewska Huta, dnia 11. marca 1930 r.

Magistrat.

Urząd Policyjny.

Dnia 7. kwietnia 1930 r. odbędzie się od godz. 9-tej rano w Lombardzie Miejskim przy ul. Bytomskiej 19

licytacja

niewykupionych zastawów do nr. 91 369, zastawionych w czasie od 16. sierpnia 1929 r. do 14. września 1929 r., oraz niewykupionych zastawów wartościowych od nr. 72a do nr. 107 a, zastawionych w czasie od 16. listopada 1929 r. do 14. grudnia 1929 r. Wykup tych zastawów nastąpić musi najpóźniej do **dnia 3. kwiet. 1930 r.** Od dnia 4. kwietnia 1930 r. doliczane będą koszta licytacyjne. Przed licytacją Lombard jest zamknięty dla publiczności dnia 5. kwiet. 1930 r. Osiągnięte przy licytacji odbytej dnia 6. i 7. marca 1930 r. nadwyżki za sprzedane zastawy od nr. 88 564 do nr. 89 951 odebrać można za oddaniem kwitu zastawnego w przeciągu 1 roku w kasie Lombardu Miejskiego.

Ważne dla odbiorców energji elektr. i wody

Dla udogodnienia zapłaty rachunków za wodę i światło Miejski Urząd Techniczny otwarł konto czekowe w P. K. O. Katowice Nr. 303070. Zaleca się korzystać z tego konta jak najwięcej. Przy regulowaniu rachunków tą drogą należy na odcinku czeku podać nazwisko i adres wpłacającego oraz Nr. i miesiąc danego rachunku.

Rozkład godzin

Przemysłowej Szkoły Dokształcającej w Królewskiej Hucie

na II. półrocze roku szkolnego 1929/30.

L. b.	Stopień	KLASA zawód	Nauczyciel	Gmach szkoły	sala	CZAS NAUKI					
						Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota
		A. Oddział chłopców:									
1.	prz. a	odzież i spożywcza	Kolbusz	XIII.	5. 5. 5. 5.	$15^{30}-17^{05}$	$15^{30}-17^{05}$	$16^{20}-18$	$17^{30}-19^{05}$	$17^{30}-19^{05}$	—
2.	„ b	metalowce	Kubliński	„	4. 16. 4. 4. 4.	$16^{20}-18^{00}$	$16^{20}-18$	$16^{20}-18$	$15^{30}-17^{05}$	$15^{30}-17^{05}$	—
3.	„ c	budowlani i inni	Kulanek	„	4.16.4. 7. 1.	$18^{25}-20$	$18^{25}-20$	$18^{25}-20$	$16^{25}-18$	$18^{25}-20$	—
4.	„ d	hutnicy	Jeleń	„	12. 7. 2. 7.	$18^{25}-20$	—	$18^{25}-20$	$17^{20}-20$	$17^{20}-20$	—
5.	„ e	robotnicy	Kossakiewicz	„	12. 7. 16. 10.	$17^{20}-19^{00}$	—	$18^{20}-20$	$17^{20}-20$	$17^{20}-20$	—
6.	„ k	rzemieślnicy	Szarowski	„	1.	$15^{30}-18$	—	$16^{20}-20$	$15^{30}-18$	$15^{30}-17^{05}$	—
7.	„ l	„	Czarnecki	„	12. 1. 16. 2.	$18^{25}-20$	$15^{30}-17^{05}$	—	$15^{30}-17^{05}$	$15^{30}-17^{05}$	—
8.	„ m	hutnicy	Suliga	„	13. 7. 13. 13.	$18^{25}-20$	$17^{20}-20$	$18^{25}-20$	$17^{20}-20$	—	—
9.	I a	krawc. szewc. siodl.	Drabek	Straż	4. 4. 1.	$8-11^{40}$	$14^{30}-16^{20}$	$14^{35}-17^{05}$	—	—	—
10.	I b	fryzjerów, kelnerów	Sieg	„	4.	$13^{40}-16^{20}$	$8-11^{40}$	—	$13^{40}-15^{25}$	—	—
11.	I c	piekarze, cuk.	Suliga	Gimnazjum	20 a 25.	$16^{25}-18^{10}$	$15^{30}-18^{10}$	$15^{30}-17^{15}$	$15^{30}-17^{15}$	—	—
12.	I d	rzeźnicy, kuch.	Drabek	„	7. 20. 20.	$18^{15}-20$	$16^{25}-20$	—	$15^{30}-18^{10}$	—	—
13.	I e	ślusarzy	Sieg	„	5. 10. 20.	$17^{20}-20$	$15^{30}-19$	$18^{15}-20$	—	—	—
14.	I f	ślus. kowale, pilnik.	Drabek	„	23. 5. 23.	—	$16^{25}-20$	$17^{20}-20$	$15^{30}-17^{10}$	—	—
15.	I g	instal. elektr. mech.	Sieg	„	6. 6. 7.	$17^{20}-20$	$15^{30}-17^{15}$	$16^{30}-20$	—	—	—
16.	I h	dekarzy, stol. kołodz.	Filipowski	„	17. 7. 25.	$17^{20}-20$	$15^{30}-17^{15}$	$15^{30}-19^{05}$	—	—	—
17.	I i	murarze, bruk. druk. malarze,	Pasternak	„	23. 20. 7.	$16^{25}-20$	—	$15^{30}-17^{30}$	$18^{10}-20$	—	—
18.	I k	hutnicy	Patka	XIII	9. 9. 4.	$17^{20}-20$	—	$18^{10}-20$	—	$18^{10}-20$	—
19.	I l	„	Kolbusz	„	5. 10. 9.	—	$17^{20}-20$	$18^{10}-20$	—	$18^{10}-20$	—
20.	I m/n	„	Jeleń	„	5. 8. 8.	$17^{20}-20$	—	$18^{10}-20$	$18^{10}-20$	—	—
21.	I s	ślusarzy	Kolbusz	„	9. 9. 8.	—	—	$16^{20}-17^{15}$	$16^{20}-18^{10}$	$16^{20}-19^{05}$	—
22.	I t	(bez ślusarzy) metalowców	Suliga	„	8. 12. 12.	—	$15^{30}-18^{10}$	$16^{20}-17^{15}$	—	$17^{15}-20$	—
23.	I u	spożywcza	Sikora	„	13. 13. 16.	$15^{30}-18^{10}$	$17^{20}-20$	$18^{10}-20$	—	—	—
24.	I v	odzież	Magiera	„	16. 4. 16.	$15^{30}-17^{15}$	$15^{30}-18^{10}$	—	—	$16^{25}-20$	—
25.	I w	budowl. i robotn.	Paszkiewicz	„	12. 12. 10.	$17^{20}-20$	$17^{20}-20$	—	$17^{20}-20$	—	—
26.	I y	hutników	Kisiel	„	2.	$17^{20}-20$	$17^{20}-20$	—	—	$17^{20}-20$	—
27.	II a	szewców, siodl.	Ropek	Straż	1. 3. 4.	$14^{30}-17^{15}$	$8-12^{35}$	$15^{30}-17^{05}$	—	—	—

L. b	Stopień	KLASA zawód	Nauczyciel	Gmach Szkoły	sala	CZAS NAUKI					
						Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota
28.	II b	destyl., rzeźników, kelnerów	Szweiger	Gimnazjum	3. 6. 8.	16^{25}-19^{05}	—	17^{20}-20	17^{20}-20	—	—
29.	II c	ślusarzy	Wilk	„	16. 25. 17.	15^{30}-19^{05}	18^{15}-20	—	—	17^{20}-20	—
30.	II d	metalowców	Gotkiewicz	„	7. 17. 17.	—	17^{20}-19^{05}	—	16^{25}-20	17^{20}-20	—
31.	II e	stolarze, kołodzieje,	Wilk	„	5. 19. 6.	—	15^{30}-19^{05}	—	16^{25}-19^{05}	18^{15}-20	—
32.	II f	kominiarze, murarze, kaflarze	Kadłubek	„	20 b 6. 16.	17^{20}-20	—	—	16^{25}-20	15^{30}-17^{15}	—
33.	II g	malarzy, lakiernicy, tapicerzy, druk.	Kadłubek	Straż	4.	—	15^{30}-17^{20}	—	16^{25}-19^{05}	17^{20}-20	—
34.	II h	hutnicy	Ropek	Gimnazjum	23.	—	—	17^{20}-20	17^{20}-20	17^{20}-20	—
35.	II k	hutnicy, robotn	Rymorz	„	24.	17^{20}-20	17^{20}-20	—	17^{20}-20	—	—
36.	II l	fryzjerów	Rymorz	Straż	3. 2. 2.	14^{35}-17^{15}	8-11^{40}	13^{30}-15^{35}	—	—	—
37.	II m	metalowców, elektr.	Ciurla	Gimnazjum	25. 16. 10.	16^{25}-19^{05}	—	17^{20}-20	—	15^{30}-18^{10}	—
38.	II n	odzież, spożywcza	Jeleń	„	8 9. 13.	17^{20}-20	17^{20}-20	—	17^{20}-20	—	—
39.	II o	robotnicy	Chadalski	XIII.	10. 10. 2.	17^{20}-20	17^{20}-20	—	17^{20}-20	—	—
40.	III a	krawców	Nowak	Straż	1.	8-12^{35}	18^{15}-20	—	18^{15}-20	—	—
41.	III b	krawc., siodlarzy	Grzegorzyca	„	3.	8-11^{40}	17^{20}-20	—	18^{15}-20	—	—
42.	III c	fryzjerów	Wiśniewski	„	2. 2. 3.	8^{55}-11^{40}	14^{35}-17^{15}	13^{40}-16^{20}	—	—	—
43.	III d	piekarzy	Kwias	Gimnazjum	6. 16. 17.	16^{25}-20	16^{25}-19^{05}	16^{25}-18^{10}	—	—	—
44.	III e	rzeźnicy, kuch.	Wiecha	„	8.	17^{20}-20	—	17^{20}-20	17^{20}-20	—	—
45.	III f	ślusarzy	Wąs	„	10. 24. 16.	16^{25}-20	15^{30}-17^{15}	—	17^{20}-20	—	—
46.	III g	ślus., tok., piln., kowale	Wąs	„	19. 17. 10.	17^{20}-20	18^{15}-20	15^{30}-19^{05}	—	—	—
47.	III h	elektr., instal., złotn., zegarm., optyk.	Wilk	„	17. 17. 16.	—	16^{25}-20	17^{20}-20	15^{30}-17^{15}	—	—
48.	III i	stolarzy, cieśl., kołodz.	Pasternak	„	7. 5. 16.	15^{30}-17^{15}	—	—	16^{25}-20	17^{20}-20	—
49.	III k	murarzy, malarzy	Pasternak	„	19. 12. 5.	—	16^{25}-20	17^{20}-20	16^{25}-18^{10}	—	—
50.	III l	hutnicy, robotnicy	Rymorz	„	11. 25. 24.	—	17^{20}-20	—	17^{20}-20	17^{20}-20	—
		B. Oddział dziewcząt:									
1.	przyg. a	wszystkie zawody	Beigert	Str. Poż.	4.	16^{30}-19	—	17^{20}-20	18-19^{35}	18-19^{35}	—
2.	I a	fryzjerki	Kublińska	XV.	1.	16-18	8-11^{40}	15^{15}-17^{15}	—	—	—
3.	I b	krawcz., modn.	Kubicowa	„	2.	18-20	—	8-10	8-11^{40}	—	—
4.	I c	robotnice	Kublińska	„	2. 1.	18-20	—	17-20	—	17-20	—
5.	I d	wszystkie zawody	Mierzejewski	„	3.	17-19	—	17-20	17-20	—	—
6.	II a	krawcz., modn.	Pitrowa	Str. Poż.	4. 1.	18^{15}-20	—	8-11^{40}	—	16^{25}-18^{10}	—
7.	II b	fryzjerki	Pitrowa	„	3. 2.	17^{20}-19^{05}	15^{20}-17^{15}	—	8-11^{40}	—	—

Królewska Huta, dnia 1-go lutego 1930 r.

Magistrat
(—) Dubiel.

Dyrektor
(—) Teodor Jonik.

» Deutscher Teil «

Bekanntmachung.

Der Magistrat der Stadt Królewska Huta fordert hiermit alle Besitzer von Hunden, die einer Besteuerung unterliegen, aber bisher noch nicht angemeldet worden sind, auf, dass sie dieselben alsbald im Steueramte des hiesigen Magistrats (Zimmer 64) anmelden, sowie die Kontrollmarke in Empfang nehmen. Die Marke dient nicht nur Kontrollzwecken, sondern auch als Ausweis für die Polizeibehörden.

An Stelle verloren gegangener Kontrollmarken werden gegen Erhebung einer Gebühr im Betrage von 1,— zł neue Marken ausgegeben. In nächster Zeit findet eine Zählung aller Hunde, die sich im Bezirke der Stadt Królewska Huta vorfinden, durch die städtische Polizei statt.

Personen, die ihre Hunde nicht anmelden, oder unwahre Angaben machen, werden laut § 11 des Abgabenstatuts vom 15/21. Mai 1924 mit einer Geldstrafe bis zu 350,— zł belegt.

Królewska Huta, den 6. März 1930.

Der Magistrat.

(—) Spaltenstein.

Bekanntmachung.

Für die zur Schutzpockenimpfung verpflichteten Kinder, sowie für die vor dem 1. Januar d. Js. geborenen und bisher nicht geimpften Kinder werden hiermit nachstehende Termine für eine unentgeltliche Schutzimpfung festgesetzt:

Für den südlichen Stadtteil

im „Dom Polski" an der ulica Wolności Nr. 64 beim Herrn Starzyński:

am Mittwoch, den 23. April d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben A, B, C, D, E, F, G, H,

am Donnerstag, den 24. April d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben I, J, K, L, Ł,

am Freitag, den 25. April d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben M, N, O, P, r,

am Sonnabend, den 26. April d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben S, T, U, V, W, Z.

Die Nachschau für die im südlichen Stadtteil wohnenden Kinder wird im „Dom Polski" an der ul. Wolności Nr. 64 wie folgt abgehalten:

am Mittwoch, den 30. April d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben A, B, C. D, E, F, G, H,

am Donnerstag, den 1. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben I, J, K, L, Ł,

am Freitag, den 2. Mai d Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben M, N, O, P, R, S, T, U, V, W, Z.

Für den nördlichen Stadtteil

im „Dom Ludowy" an der ulica 3-go maja Nr. 6 beim Herrn Zelder:

am Montag, den 5. Maj d. Js. um 11½ Uhr anf die Buchstaben A, B, C, D, E,

am Dienstag, den 6. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben F, G, H, I, J,

am Mittwoch, den 7. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben K, L, Ł,

am Donnerstag, den 8. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben M, N, O, P,

am Freitag, den 9. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben R, S,

am Sonnabend, den 10. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben T, U, V, W, Z.

Die Nachschau für die im nördlichen Stadtteil wohnenden Kinder wird im „Dom Ludowy" an der ul. 3-go maja Nr. 6 in nashstehender Reihenfolge abgehalten:

am Montag, den 12. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben A, B, C, D, E,

am Dienstag, den 13. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben F, G, H, I, J,

am Mittwoch, den 14. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben K, L, Ł,

am Donnerstag, den 15. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben M, N, O, P,

am Ereitag, den 16. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben R, S,

am Sonnabend, den 17. Mai d. Js. um 11½ Uhr auf die Buchstaben T, U, V, W, Z.

Für die im Stadtteil Klimzowiec wohnenden Kinder findet die Impfung am Mittwoch, den 7. April 1930, um 11½ Uhr in der Schule III an der ul. Ks. Gałeczki, Ecke Schulstrasse statt.

Die Nachschau für die im Stadtteil Klimzowiec wohnenden Kinder wird am Mittwoch, den 14. April 1930 um dieselbe Stunde und an demselben Orte abgehalten.

Królewska Huta, den 11. März 1930.

Der Magistrat.

Das Polizeiamt.

Wichtig für Abnehmer von elektrischer Energie und Wasser.

Zur Erleichterung der Begleichung von Rechnungen für Wasser und Licht hat das Städtische Betriebsamt ein Scheckkonto in der Postsparkasse — P. K. O. Katowice — unter Nr. 303 070 eröffnet. Es wird empfohlen, von diesem Konto möglichst ausgiebig Gebrauch zu machen. Bei Begleichung der Rechnungen auf diesem Wege ist auf dem Abschnitt des Schecks der Zuname und die Adresse des Einzahlenden sowie die Nummer und der Monat der betreffenden Rechnung anzugeben.

Wydawca: Magistrat miasta Królewskiej Huty. Redakcja i administracja mieści się w Ratuszu (III. piętro), telefon 199.
Druk: L. Nowak Zakłady Graficzne Królewska Huta, ul. Dąbrowskiego róg Hajduckiej.

